

# **Кодекс поведінки постачальника Otis**

**БЕЗПЕКА | ЕТИКА | ЯКІСТЬ**

**КОЖЕН, ВСЮДИ, КОЖЕН ДЕНЬ**

В Otis, наші абсолюти - Безпека, етика та якість - визначають, як ми думаємо, як приймаємо рішення та як діємо.

Наші постачальники мають вирішальне значення для нашого успіху. Щоб відповідально надавати високоякісні продукти та послуги Otis, ми вимагаємо, щоб ви, наші постачальники та всі, з ким ви працюєте, розділяли нашу віданість досягненню цих абсолютних вимог. У багатьох випадках ваш контракт з компанією Otis може вимагати від вас дотримання навіть більш суворих або конкретних вимог.

## **БЕЗПЕКА**

Немає нічого важливішого за безпеку – безпеку персоналу Otis, наших постачальників, клієнтів і людей, які користуються нашим продуктами. Безпека є основою всього, що робить компанія Otis, і ми очікуємо, що наші постачальники так само прихильно ставляться до безпеки. Ми очікуємо, що наші постачальники:

- Забезпечте безпечне та здорове робоче середовище для своїх працівників, включаючи розумні години й умови роботи, а також для запрошених у бізнес.
- Дотримуйтесь або перевищуйте всі відповідні правила охорони навколишнього середовища, здоров'я та безпеки, включаючи правила щодо використання хімічних речовин, стійких органічних забруднювачів, небезпечних відходів, шуму та збереження ґрунту, води та повітря. Навчіть співробітників цих правил.
- Проводьте свою діяльність екологічно безпечним способом: мінімізуйте відходи, викиди, матеріали, що викликають занепокоєння, і споживання енергії, води та сировини під час процесів постачання, виробництва, пакування та транспортування. Якщо ви повинні використовувати хімічні речовини або інші матеріали, які становлять небезпеку для навколишнього середовища, переконайтесь, що вони безпечно використовуються, зберігаються, обробляються та утилізуються.
- Ми заохочуємо вас відстежувати, документувати та публічно звітувати про свої викиди парникових газів, а також розробити відповідний план скорочення викидів.
- Коли ви займаєте або використовуєте землю, пам'ятайте про принципи сталого розвитку та управління, збереження навколишнього середовища, поважайте права тих, хто має право володіння на землю, і враховуйте свій вплив на громаду.
- Надавати продукти та послуги безпечно як ключовим керівним принципом.
- Дотримуйтесь та переконайтесь, що ваші постачальники транспортних засобів і упаковки дотримуються всіх Забезпечення та сприяння глобальній торгівлі (SAFE) країни призначення. Наприклад, ініціатива Митно-торговельного партнерства проти тероризму Міністерства внутрішньої безпеки США (C-ТРАТ), Уповноваженого економічного оператора (АО) або подібні програми.

Компанія Otis прагне дотримуватись нормативних вимог і вимог клієнтів щодо заборони та обмеження речовин і матеріалів, у тому числі небезпечних речовин і конфліктних мінералів. Тому ви повинні переконатися, що всі продукти та послуги, які ви надаєте Otis, відповідають чинним нормам. Зокрема, ви :

- Надайте інформацію компанії Otis про речовини, що викликають занепокоєння, що містяться в товарах, які ви нам постачаєте.

## **Кодекс поведінки постачальника Otis**

**БЕЗПЕКА | ЕТИКА | ЯКІСТЬ**

**КОЖЕН, ВСЮДИ, КОЖЕН ДЕНЬ**

- Повинні впровадити політику та процедурні процеси щодо конфліктних мінералів і проявляти належну обачність, щоб дослідити джерело цих мінералів і своєчасно реагувати на будь-які виявлені проблеми.
- Своєчасно відповідати на запити Otis щодо доказів вашої відповідності цим вимогам.

### **ЕТИКА**

Мільйони людей довіряють Otis, тому що знають, що ми ведемо бізнес правильно: етично, законно та чесно. Ми очікуємо, що наші постачальники працюватимуть так само чесно. Окрім дотримання всіх застосовних законів і правил, **ви повинні:**

- **Поважати основні права та свободи всіх осіб, які торкаються ваших ділових операцій, поводитися з усіма людьми справедливо з гідністю та повагою та дотримуватися всіх порядків чесної праці.** Надати всім працівникам, підрядникам, тимчасовим працівникам, діловим партнерам, шукачам роботи та потенційним діловим партнерам рівні можливості без дискримінації та без дискримінаційних критеріїв відбору. Наприклад, відсутність дискримінації за ознаками:
  - раса, етнічна приналежність, колір шкіри;
  - релігія;
  - стать, сексуальна орієнтація, статеві стереотипи, вагітність (що включає вагітність, пологи та захворювання, пов'язані з вагітністю, пологами або годуванням груддю), стать, гендерна ідентичність, гендерне самовираження, національне походження ;
  - вік;
  - розумова або фізична вада, медичний стан, генетична інформація;
  - культура, походження, національне походження, мова, громадянство ;
  - соціально-економічний, сімейний, військовий чи ветеранський статус;
  - будь-який інший захищений статус.
- Поважати права працівників на вільне об'єднання та ведення колективних угод, оскільки вони передбачені чинним державним законодавством.
- Дотримуватися усіх правил і застосовних норм, які забороняють торгівлю людьми, дитячу та примусову працю, щодо ваших співробітників, підрядників та всіх інших осіб у вашому ланцюзі постачання. Забезпечити:
  - Всі роботи виконуються добровільно.
  - Відсутність примусової праці шляхом насильства, погроз чи незаконного обмеження особистої свободи.
  - Работодавці та агенти не мають права мати або іншим чином знищувати, приховувати чи конфіскувати документи, що посвідчують особу, або імміграційні документи, такі як офіційне посвідчення особи, паспорти чи дозволи на роботу, якщо цього не вимагає закон. У цьому випадку ні в якому разі не можна відмовляти працівникам у доступі до їхніх документів.
  - На жодного працівника не тиснуть або не вимагають виконання завдань, які загрожуватимуть їхній особистій безпеці чи безпеці інших.
  - Відсутність дитячої праці та наявності ситуацій, де знаходяться діти піддавалися робству чи подібним звичаям або займалися небезпечною роботою.

## **Кодекс поведінки постачальника Otis**

**БЕЗПЕКА | ЕТИКА | ЯКІСТЬ**

**КОЖЕН, ВСЮДИ, КОЖЕН ДЕНЬ**

- Дотримання Конвенції ООН № 138 про права дитини та Конвенції МОП № 182 про найгірші форми дитячої праці. Примітка: Конвенція ООН № 138 визначає дитину як особу віком до 18 років, але завжди переважає чинне національне законодавство.
- Дотримання заборони щодо використання інших заборонених форм праці, включаючи торгівлю людьми, підневільну працю, вербування для роботи або послуг шляхом шахрайства, обману, погроз або використання труднощів чи вразливості іншої людини, включаючи все, що могло б змусити особу вважати, що її безпека або безпека відомої їй особи буде під загрозою, якщо вона не надасть або не запропонує надати роботу або послугу.
- Працівники не повинні сплачувати агентам роботодавців винагороди за наймання чи інші пов'язані з ними збори за їх роботу.
- Дотримуватись прав працівників на відпочинок і відпустку.
- Переконатися, що товари та послуги не видобуваються, не виробляються і не виготовляються повністю або частково з використанням заборонених форм праці.
- Переконатися, що працівники можуть виконувати свою роботу в середовищі, вільному від фізичного, психологічного чи словесного переслідування чи залякування, або будь-якої іншої форми образливої поведінки. Забезпечити відсутність непотрібного втручання з боку служби безпеки.
- Виплачувати всім працівникам прожитковий мінімум і виплати, які відповідають або перевищують відповідну мінімальну заробітну плату, і забезпечувати рівну оплату за однакову працю. Не затримувати заробітну плату без поважних причин; будь-яка затримка має бути передбачена та узгоджена відповідно до чинного законодавства.
- Забезпечити, щоб робочий час був розумним і не перевищував максимального робочого часу, встановленого законом.

### **Поважайте правила боротьби з корупцією, чесної конкуренції та антимонопольного законодавства**

- Конкуруйте лише на основі переваг ваших продуктів і послуг.
- Ніколи не беріть участь у антиконкурентній чи нечесній поведінці від імені компанії Otis, себе чи інших осіб.
  - Ніколи не фальсифікуйте ставки, не встановлюйте ціни, не діліться конфіденційною інформацією щодо конкурентів, не розподіляйте клієнтів або ринки.
  - Ніколи не беріть участь у інших нечесних ринкових практиках.
  - Ніколи не вводьте в оману інформацію щодо продуктів або послуг Otis, ваших продуктів або послуг або продуктів або послуг інших осіб.
- Утримуйтесь від платежів, послуг, подарунків, розваг чи інших предметів для створення переваг, які мають на меті вплинути на те, як працівник Otis або хтось інший виконує свої обов'язки.
- Не даруйте співробітникам Otis подарунки та запрошення на якісь події.
- Ніколи не давайте хабарі та не здійснюйте корупційних платежів у будь-якій сумі, будь-кому, будь-де та з будь-якої причини, чи то від імені Otis, від вашого імені чи від імені інших.

## **Кодекс поведінки постачальника Otis**

**БЕЗПЕКА | ЕТИКА | ЯКІСТЬ**

**КОЖЕН, ВСЮДИ, КОЖЕН ДЕНЬ**

- Ставтеся до всіх співробітників і ділових партнерів справедливо, приймаючи прозорі рішення лише на основі заслуг та інших факторів, пов'язаних із законними діловими інтересами, і без урахування раси, релігії, кольору шкіри, віку, статі, гендерної ідентичності чи самовираження, сексуальної орієнтації, національного походження, сімейного стану, статусу ветерана чи інвалідності.
- Уникайте та повідомляйте про всі конфлікти інтересів і будь-які ситуації, які можуть створити видимість або сприйняття конфлікту інтересів у ваших відносинах з Otis або від її імені.

### **Захищайте інформацію та поважайте права інтелектуальної власності та інші права**

- Поважайте законні права власності та права інтелектуальної власності (ІВ) Otis та інших.
- Дотримуйтесь належної обережності, щоб захистити конфіденційну інформацію, включаючи конфіденційну, службову та особисту інформацію. Збирайте цю інформацію лише тоді, коли це необхідно та дозволено законом.
- Захищайте всю інформацію, яку ми вам надаємо, а також інформацію, яку ви створюєте чи розробляєте для підтримки наших програм, від несанкціонованого доступу, знищення, використання, зміни чи розголошення.
- Ніколи не використовуйте суттєву, нерозголошенну інформацію, отриману під час ваших ділових відносин з Otis, як основу для торгівлі акціями або цінними паперами Otis або будь-якої іншої компанії або для того, щоб дозволити іншим торгувати ними.

### **Ведіть точні записи**

- Швидко й точно фіксуйте всі транзакції та витрати, пов'язані з Otis, у своїх книжках і записах.

### **ЯКІСТЬ**

Все, що робить Otis, має відповідати самому визначеню виняткової якості. Ми покладаємося на те, що наші постачальники мають таку саму прихильність і увагу до якості. Ви повинні:

- Мати процеси забезпечення якості для вчасного виявлення, сповіщення компанії Otis і своєчасного виправлення дефектів, щоб гарантувати надання продуктів і послуг, які відповідають усім договірним, правовим і нормативним вимогам.
- Належним чином виконуйте всі вимоги щодо перевірки та тестування, які виконуються належним чином уповноваженими та кваліфікованими особами.
- Ретельно заповніть необхідні сертифікати.
- Підтримуйте наші обґрунтовані запити щодо інформації та підтримки, коли ми розслідуємо потенційну або підтверджену проблему якості, пов'язану з вашими продуктами чи послугами.

## **Кодекс поведінки постачальника Otis**

БЕЗПЕКА | ЕТИКА | ЯКІСТЬ

КОЖЕН, ВСЮДИ, КОЖЕН ДЕНЬ

### **НЕПРИПУСТИМІСТЬ НЕПРАВИЛЬНОЇ ПОВЕДІНКИ**

Якщо ви підозрюєте або дізнаєтесь про неправомірну поведінку, пов'язану з бізнесом Otis, ви повинні негайно повідомити про це Otis. Найпростіший спосіб — надіслати електронний лист до відділу глобальної етики та дотримання Otis за адресою [ethics@otis.com](mailto:ethics@otis.com). Щоб отримати інформацію про інші канали повідомлень, зокрема про анонімні повідомлення, відвідайте [www.otis.com/reportingchannels](http://www.otis.com/reportingchannels).

Ви повинні сприяти своєчасному виявленню, розслідуванню та звітуванню про фактичні чи підозрювані порушення та вживати відповідних заходів для виправлення.

Ми також очікуємо, що ви запропонуєте своїм співробітникам і діловим партнерам адекватні канали повідомлень, у тому числі анонімні методи подання повідомлень, і підтримаєте культуру висловлювання в тих випадках, коли порушуються правові чи етичні проблеми, **не побоюючись помсти**. Ви не можете вживати будь-яких негативних заходів проти будь-кого, хто повідомляє про поведінку, яку вони обґрунтовано вважають незаконною або такою, що порушує цей Кодекс або [The Otis Absolutes](#).

### **КОМУНІКАЦІЯ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ВИМОГАМ**

Ми очікуємо, що ви сприятимете дотриманню етичних принципів ведення бізнесу та очікуванням цього Кодексу. Це включає:

- Забезпечення навчання ваших співробітників вимогам відповідності та очікуванням цього Кодексу.
- Проведення належної належної перевірки для забезпечення відповідності.
- Забезпечення своєчасного звітування як про фактичні порушення, так і про підозри.

Ви дозволите компанії Otis та її представникам оцінити вашу відповідність очікуванням цього Кодексу. Це включає перевірку об'єктів на місці та перегляд пов'язаних книг, записів та іншої документації. За запитом ви повинні надати Otis додаткову інформацію та сертифікати, що підтверджують відповідність.

Якщо ваш договір з компанією Otis дозволяє вам передавати, делегувати або укладати субпідряд свої зобов'язання або закуповувати продукти чи послуги від інших, які будуть включені в продукти чи послуги, придбані компанією Otis, ви повинні передати принципи цього Кодексу цим діловим партнерам. Ми будемо вважати вас відповідальними за забезпечення відповідності ваших ділових партнерів, і ви повинні переконатися, що Otis має право також оцінювати відповідність ваших ділових партнерів очікуванням цього Кодексу під час виконання робіт для Otis, включаючи право на перевірку об'єктів на місці і перегляд пов'язаних книг, записів та іншої документації.

У разі протиправних дій ви співпрацюватимете з компанією Otis для повного та справедливого розслідування. Ви гарантуєте, що ваші ділові партнери також повністю співпрацюватимуть, якщо таке розслідування стосується їх діяльності. Ви та ваші ділові партнери повинні виправити будь-які невідповідності, виявлені під час оцінювання.

## **Кодекс поведінки постачальника Otis**

БЕЗПЕКА | ЕТИКА | ЯКІСТЬ

КОЖЕН, ВСЮДИ, КОЖЕН ДЕНЬ

Цей Кодекс поширюється на всі сторони, які надають матеріали, продукти чи послуги компанії Otis, включаючи, але не обмежуючись, прямыми і непрямыми постачальниками, дистрибуторами, ліцензіатами і субпідрядниками. Прийняття вами замовлення на купівлю та/або постачання товарів або послуг означає вашу згоду з умовами, викладеними в цьому Кодексі.

Компанія Otis не бере на себе жодних обов'язків контролювати чи забезпечувати дотримання цього Кодексу, і ви погоджуєтесь, що несете виключну відповідальність за повне дотримання цього Кодексу вашими директорами, посадовими особами, співробітниками, представниками та діловими партнерами. Незважаючи на те, що компанія Otis регулярно прагне співпрацювати з нашими постачальниками, щоб покращити дотримання принципів, викладених у цьому документі, ми можемо в будь-який час припинити наші відносини з будь-яким постачальником, який не відповідає нашим очікуванням згідно з цим Кодексом.

### **ПИТАННЯ?**

Якщо у вас виникли запитання чи сумніви щодо цього Кодексу, ви можете зв'язатися зі своїм представником управління поставками Otis або відділом глобальної етики та відповідності Otis за адресою [ethics@otis.com](mailto:ethics@otis.com).